

**Slovakkia – Tehnilise teimimise teenused – Odborné prehliadky a odborné skúšky vyhradených technických zariadení tlakových, plynových, zdvíhacích a elektrických****OJ S 251/2023 29/12/2023****Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord****Teenused****1. Hankija**

---

**1.1. Hankija**

Ametlik nimi: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

E-posti address: [viera.kunova@bvsas.sk](mailto:viera.kunova@bvsas.sk)

Hankija õiguslik vorm: Eri- või ainuõigustega üksus

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Veemajandus

**2. Menetlus**

---

**2.1. Menetlus**

Pealkiri: Odborné prehliadky a odborné skúšky vyhradených technických zariadení tlakových, plynových, zdvíhacích a elektrických

Kirjeldus: Predmetom zákazky je vykonanie odborných prehliadok a odborných skúšok tlakových, plynových, zdvíhacích a elektrických zariadení v zmysle vyhlášky MPSVaR č. 508 /2009 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia v platnom znení. Bližšie informácie a rozsah poskytovaných služieb je uvedený v Súťažných podkladoch.

Menetluse tunnus: d3ddc14e-a506-4faf-bcff-fe7b622c86a7

Sisemine tunnus: 493851

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

**2.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71632000 Tehnilise teimimise teenused

**2.1.2. Lepingu täitmise koht**

Riik: Slovakkia

Kõikjal asjaomases riigis

Lisateave: Miestami plnienia sú technologické objekty v správe Obstarávateľa, uvedené v Prílohe č. 2 Súťažných podkladov.

**2.1.3. Maksumus**

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 1 735 558,34 EUR

**2.1.4. Üldine teave**

Lisateave: 1. Lehota, dokedy ponuka musí zostať viazaná na karte "Informácie o časti (GR-Lot) (Časť LOT-0001 až 0005)" tohto Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania stanovená na "3 mesiace", sa - v zmysle bodu 9.1 Súťažných podkladov - skončí 30.04.2024.

2. Predpokladané trvanie zmluvy na karte "Informácie o časti (GR-Lot) (Časť LOT-0001 až

0005)" tohto Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v zmysle bodu 8.2 Súťažných podkladov má byť - na dobu určitú a to odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy do 31.12.2026.  
Õiguslik alus:  
Direktiiv 2014/25/EL

### 2.1.5. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 5

Lepingutingimused:

Nende osade maksimaalne arv, mille kohta võib sõlmida lepingu ühe pakkujaga: 5

### 2.1.6. Kõrvaldamise alused

Korruptsioon: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Pettus: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Laste tõõjõu kasutamise ja muud inimkaubanduse vormid: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom

obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Terroriakti toimepanek vöi terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumine: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením zdravotnej poisťovne a Sociálnej poisťovne nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Maksude maksmine: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. c) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením miestne príslušného daňového úradu a miestne príslušného colného úradu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Pankrot: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej

republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Kokkulepe võlausaldajatega: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Maksejõuetus: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Vara haldab likvideerija: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Äritegevus on peatatud: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Ainult siseriiklikest õigusaktidest tulenevad kõrvalejätmise alused: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti, že je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu podľa § 32 ods. 1 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z. z. doloženým dokladom o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky. Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti, že nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu podľa §32 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. doloženým čestným vyhlásením.

## 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Odborné prehliadky a odborné skúšky tlakových zariadení

Kirjeldus: Predmetom zákazky sú odborné prehliadky a odborné skúšky tlakových zariadení.

Bližšie informácie a rozsah poskytovaných služieb je uvedený v Súťažných podkladoch.

Sisemine tunnus: 493851

### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71632000 Tehnilise teimimise teenused

### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Slovakkia

Kõikjal asjaomases riigis

Lisateave: Miestami plnenia sú technologické objekty v správe Obstarávateľa, uvedené v Prílohe č. 2 Súťažných podkladov.

### 5.1.3. Eeldatav kestus

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2026

Kestus: 3 Aastad

Muu kestus: Teadmata

### 5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

Hankija jätab endale õiguse teha töövõtjalt täiendavaid oste, nagu on kirjeldatud siin: žiadne

### 5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 46 186,56 EUR

### 5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine: Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEed): jah

### 5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Selle kriteeriumi kasutamine: Ei kasutata

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Kirjeldus: V súlade s §38 ods.1 zákona o verejnom obstarávaní vid' zverejnenie podmienok v Súťažných podkladoch dostupných vo verejnej zóne zákazky na adrese <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-zakaziek/detail/493851>

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: najnižšia celková cena za časť predmetu zákazky v EUR bez DPH

#### 5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: slovaki keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/493851>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: IS EVO

#### 5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/493851>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: sloveenia keel, tšehhi keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 29/01/2024 10:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 29/01/2024 10:15:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Koht: Otváranie ponúk sa uskutoční ako „On-line“ sprístupnenie ponúk, t. j. automatické vytvorenie a odoslanie zápisnice z otvárania ponúk všetkým členom komisie a uchádzačom, ktorí predložili ponuku do lehoty na predkladanie ponúk prostredníctvom IS EVO.

Lisateave: Otváranie ponúk vykoná komisia v súlade s § 52 ods. 1 ZVO.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Zmluva neobsahuje osobitné podmienky plnenia.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Predmet zákazky bude financovaný z vlastných zdrojov obstarávateľa.

Bližšie informácie sú uvedené v prílohe č. 3 návrhu zmluvy Súťažných podkladov.

#### 5.1.15. Vahendid

Raamleping: Raamleping ilmaminikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 1

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta: Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

#### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Úrad pre verejné obstarávanie

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Úrad pre verejné obstarávanie

TED eSender: Úrad pre verejné obstarávanie

## 5.1. Osa: LOT-0002

Pealkiri: Odborné prehliadky a odborné skúšky plynových zariadení

Kirjeldus: Predmetom zákazky sú odborné prehliadky a odborné skúšky plynových zariadení.

Bližšie informácie a rozsah poskytovaných služieb je uvedený v Súťažných podkladoch.

Sisemine tunnus: 493851

### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71632000 Tehnilise teimimise teenused

### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Slovakkia

Kõikjal asjaomases riigis

Lisateave: Miestami plnenia sú technologické objekty v správe Obstarávateľa, uvedené v Prílohe č. 2 Súťažných podkladov.

### 5.1.3. Eeldatav kestus

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2026

Kestus: 3 Aastad

Muu kestus: Teadmata

### 5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

Hankija jätab endale õiguse teha töövõtjalt täiendavaid oste, nagu on kirjeldatud siin:

Nepožaduje sa.

### 5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 34 628,83 EUR

### 5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine: Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEed): jah

### 5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Selle kriteeriumi kasutamine: Ei kasutata

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Kirjeldus: V súlade s §38 ods.1 zákona o verejnom obstarávaní vid' zverejnenie podmienok v Súťažných podkladoch dostupných vo verejnej zóne zákazky na adrese <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-zakaziek/detail/493851>

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: najnižšia celková cena za časť predmetu zákazky v EUR bez DPH

#### 5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: slovaki keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/493851>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: IS EVO

#### 5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/493851>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: sloveenia keel, tšehhi keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 29/01/2024 10:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 29/01/2024 10:15:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Koht: Otváranie ponúk sa uskutoční ako „On-line“ sprístupnenie ponúk, t. j. automatické vytvorenie a odoslanie zápisnice z otvárania ponúk všetkým členom komisie a uchádzačom, ktorí predložili ponuku do lehoty na predkladanie ponúk prostredníctvom IS EVO.

Lisateave: Otváranie ponúk vykoná komisia v súlade s § 52 ods. 1 ZVO.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Zmluva neobsahuje osobitné podmienky plnenia.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Predmet zákazky bude financovaný z vlastných zdrojov obstarávateľa.

Bližšie informácie sú uvedené v prílohe č. 3 návrhu zmluvy Súťažných podkladov.

#### 5.1.15. Vahendid

Raamleping: Raamleping ilmaminikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 1

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta: Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

#### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Úrad pre verejné obstarávanie

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Úrad pre verejné obstarávanie

TED eSender: Úrad pre verejné obstarávanie



### 5.1. Osa: LOT-0003

Pealkiri: Odborné prehliadky a odborné skúšky zdvíhacích zariadení

Kirjeldus: Predmetom zákazky sú odborné prehliadky a odborné skúšky zdvíhacích zariadení.

Bližšie informácie a rozsah poskytovaných služieb je uvedený v Súťažných podkladoch.

Sisemine tunnus: 493851

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71632000 Tehnilise teimimise teenused

#### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Slovakkia

Kõikjal asjaomases riigis

Lisateave: Miestami plnenia sú technologické objekty v správe Obstarávateľa, uvedené v Prílohe č. 2 Súťažných podkladov.

#### 5.1.3. Eeldatav kestus

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2026

Kestus: 3 Aastad

Muu kestus: Teadmata

#### 5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

Hankija jätab endale õiguse teha töövõtjalt täiendavaid oste, nagu on kirjeldatud siin:

Nepožaduje sa.

#### 5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 60 860,87 EUR

#### 5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine: Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEed): jah

#### 5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Selle kriteeriumi kasutamine: Ei kasutata

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Kirjeldus: V súlade s §38 ods.1 zákona o verejnom obstarávaní vid' zverejnenie podmienok v Súťažných podkladoch dostupných vo verejnej zóne zákazky na adrese <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-zakaziek/detail/493851>

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

#### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: najnižšia celková cena za časť predmetu zákazky v EUR bez DPH

#### 5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: slovaki keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/493851>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: IS EVO

#### 5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/493851>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: sloveenia keel, tšehhi keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 29/01/2024 10:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 29/01/2024 10:15:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Koht: Otváranie ponúk sa uskutoční ako „On-line“ sprístupnenie ponúk, t. j. automatické vytvorenie a odoslanie zápisnice z otvárania ponúk všetkým členom komisie a uchádzačom, ktorí predložili ponuku do lehoty na predkladanie ponúk prostredníctvom IS EVO.

Lisateave: Otváranie ponúk vykoná komisia v súlade s § 52 ods. 1 ZVO.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Zmluva neobsahuje osobitné podmienky plnenia.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Predmet zákazky bude financovaný z vlastných zdrojov obstarávateľa.

Bližšie informácie sú uvedené v prílohe č. 3 návrhu zmluvy Súťažných podkladov.

#### 5.1.15. Vahendid

Raamleping: Raamleping ilmaminikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 1

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta: Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

#### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Úrad pre verejné obstarávanie

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Úrad pre verejné obstarávanie

TED eSender: Úrad pre verejné obstarávanie

## 5.1. Osa: LOT-0004

Pealkiri: Odborné prehliadky a odborné skúšky elektrických zariadení NN

Kirjeldus: Predmetom zákazky sú odborné prehliadky a odborné skúšky elektrických zariadení NN. Bližšie informácie a rozsah poskytovaných služieb je uvedený v Súťažných podkladoch.  
Sisemine tunnus: 493851

### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71632000 Tehnilise teimimise teenused

### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Slovakkia

Kõikjal asjaomases riigis

Lisateave: Miestami plnenia sú technologické objekty v správe Obstarávateľa, uvedené v Prílohe č. 2 Súťažných podkladov.

### 5.1.3. Eeldatav kestus

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2026

Kestus: 3 Aastad

Muu kestus: Teadmata

### 5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

Hankija jätab endale õiguse teha töövõtjalt täiendavaid oste, nagu on kirjeldatud siin:  
Nepožaduje sa.

### 5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 1 035 895,58 EUR

### 5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine: Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

### 5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Selle kriteeriumi kasutamine: Ei kasutata

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Kirjeldus: V súlade s §38 ods.1 zákona o verejnom obstarávaní vid' zverejnenie podmienok v Súťažných podkladoch dostupných vo verejnej zóne zákazky na adrese <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-zakaziek/detail/493851>

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: najnižšia celková cena za časť predmetu zákazky v EUR bez DPH

#### 5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: slovaki keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/493851>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: IS EVO

#### 5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/493851>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: sloveenia keel, tšehhi keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Zákazky sa vyžaduje vo výške 30 000,00 €. Bližšie informácie sú uvedené v bode 17. Súťažných podkladov.

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 29/01/2024 10:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Pakkumuse jõusoleku tähtaeg: 3 Kuud

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 29/01/2024 10:15:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Koht: Otváranie ponúk sa uskutoční ako „On-line“ sprístupnenie ponúk, t. j. automatické vytvorenie a odoslanie zápisnice z otvárania ponúk všetkým členom komisie a uchádzačom, ktorí predložili ponuku do lehoty na predkladanie ponúk prostredníctvom IS EVO.

Lisateave: Otváranie ponúk vykoná komisia v súlade s § 52 ods. 1 ZVO.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Zmluva neobsahuje osobitné podmienky plnenia.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Predmet zákazky bude financovaný z vlastných zdrojov obstarávateľa.

Bližšie informácie sú uvedené v prílohe č. 3 návrhu zmluvy Súťažných podkladov.

#### 5.1.15. Vahendid

Raamleping: Raamleping ilmaminikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 1

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta: Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

#### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Úrad pre verejné obstarávanie

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Úrad pre verejné obstarávanie  
TED eSender: Úrad pre verejné obstarávanie

#### **5.1. Osa:** LOT-0005

Pealkiri: Odborné prehliadky a odborné skúšky elektrických zariadení VN

Kirjeldus: Predmetom zákazky sú odborné prehliadky a odborné skúšky elektrických zariadení VN. Bližšie informácie a rozsah poskytovaných služieb je uvedený v Súťažných podkladoch.

Sisemine tunnus: 493851

##### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71632000 Tehnilise teimimise teenused

##### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Riik: Slovakkia

Kõikjal asjaomases riigis

Lisateave: Miestami plnenia sú technologické objekty v správe Obstarávateľa, uvedené v Prílohe č. 2 Súťažných podkladov.

##### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2026

Kestus: 3 Aastad

Muu kestus: Teadmata

##### **5.1.4. Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

Hankija jätab endale õiguse teha töövõtjalt täiendavaid oste, nagu on kirjeldatud siin:  
Nepožaduje sa.

##### **5.1.5. Maksumus**

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 557 986,50 EUR

##### **5.1.6. Üldine teave**

Reserveeritud osalemine: Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEed): jah

##### **5.1.7. Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

##### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Selle kriteeriumi kasutamine: Ei kasutata

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Kirjeldus: V súlade s §38 ods.1 zákona o verejnom obstarávaní vid' zverejnenie podmienok v Súťažných podkladoch dostupných vo verejnej zóne zákazky na adrese <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-zakaziek/detail/493851>

Selle kriteeriumi kasutamise: Kasutatakse

#### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: najnižšia celková cena za časť predmetu zákazky v EUR bez DPH

#### 5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: slovaki keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/493851>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: IS EVO

#### 5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/493851>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: sloveenia keel, tšehhi keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Zábezpeka sa vyžaduje vo výške 15 000,00 €. Bližšie informácie sú uvedené v bode 17. Súťažných podkladov.

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 29/01/2024 10:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Pakkumuse jõusoleku tähtaeg: 3 Kuud

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 29/01/2024 10:15:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Koht: Otváranie ponúk sa uskutoční ako „On-line“ sprístupnenie ponúk, t. j. automatické vytvorenie a odoslanie zápisnice z otvárania ponúk všetkým členom komisie a uchádzačom, ktorí predložili ponuku do lehoty na predkladanie ponúk prostredníctvom IS EVO.

Lisateave: Otváranie ponúk vykoná komisia v súlade s § 52 ods. 1 ZVO.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Zmluva neobsahuje osobitné podmienky plnenia.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Predmet zákazky bude financovaný z vlastných zdrojov obstarávateľa.

Bližšie informácie sú uvedené v prílohe č. 3 návrhu zmluvy Súťažných podkladov.

#### 5.1.15. Vahendid

Raamleping: Raamleping ilmaminikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 1

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta: Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

#### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Úrad pre verejné obstarávanie

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov  
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Úrad pre verejné obstarávanie  
TED eSender: Úrad pre verejné obstarávanie

## 8. Organisatsioonid

---

### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Úrad pre verejné obstarávanie

Registreerimisnumber: 31797903

Registreerimisnumber: 2021511008

Postiaadress: Ružová dolina 10

Linn: Bratislava - mestská časť Ružinov

Sihtnumber: 82109

Riik – jaotus (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Riik: Slovakkia

E-posti aadress: [info@uvo.gov.sk](mailto:info@uvo.gov.sk)

Telefon: +421250264111

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Registreerimisnumber: 35850370

Registreerimisnumber: 2020263432

Postiaadress: Prešovská 48

Linn: Bratislava

Sihtnumber: 82646

Riik – jaotus (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Riik: Slovakkia

E-posti aadress: [viera.kunova@bvsas.sk](mailto:viera.kunova@bvsas.sk)

Telefon: +421940984689

Hankija profiil: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/8415>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Rühmajuht

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/versioon: c7efc1e9-90e6-4e7c-bb57-8f342905b9d8 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 28/12/2023 12:58:44 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: slovaki keel

Teate avaldamise number: 794938-2023

ELT S väljaande number: 251/2023

Avaldamise kuupäev: 29/12/2023